

LA SEGURIDAD Y LA REDUCCIÓN DE ACCIDENTES CONSTITUYEN NUESTRA PRIORIDAD

Nuestro compromiso con la seguridad



Nuestro objetivo es conseguir lugares libres de accidentes. Por ello, asumimos el compromiso de brindar unas condiciones de trabajo óptimas en cuanto a seguridad y salubridad.

Exigimos un alto nivel de seguridad en los procesos, instalaciones y servicios, prestando especial atención a la protección de los empleados, contratistas, clientes y al entorno local, y transmitimos este principio de actuación a toda la organización.

De forma continua, invertimos importantes recursos para adoptar las mejores prácticas más avanzadas en materia de seguridad. Velamos, en cualquier lugar del mundo, por la seguridad de las instalaciones y del entorno.



recursos humanos y económicos de gestión y las tecnologías. Todo ello con el objetivo de garantizar la seguridad de las personas,



Investigación en la transformación de polímeros en el Centro de Tecnología de Repsol, que se encuentra en Móstoles (España).



Nuestros objetivos

Actividades planificadas	Grado de avance 2008	Objetivos 2009
Mejora del desempeño en seguridad.	Disminución de los índices de frecuencia de accidentes con baja para personal propio e integrado (personal propio más contratista) en un 26 y un 25%, respectivamente, cumpliendo los objetivos anuales y los estratégicos fijados con antelación. Impartición de 153.524 horas de formación en seguridad, lo que supone un índice de extensión del 28% de la plantilla.	Continuar implementando acciones para mejorar el desempeño en seguridad. Seguir con programas de formación dirigidos a reforzar la cultura de la seguridad y a controlar las situaciones de riesgo típicas en nuestra actividad.
Refuerzo de la seguridad en los procesos.	Continuación de los programas establecidos para la revisión de los análisis de riesgos industriales de las instalaciones de la compañía. Realización de acciones formativas en España, Argentina y Perú para el despliegue de la Norma de Gestión de Sistemas Instrumentados de Seguridad, aprobada en 2007.	Continuar desarrollando y sistematizando los estudios de análisis de riesgos industriales en nuestras instalaciones. Seguir con las acciones de despliegue de la Norma de Gestión de los Sistemas Instrumentados de Seguridad.
Mejora continua del sistema de gestión de seguridad	Certificación de 14 nuevos centros o actividades según la norma internacional OHSAS 18001.	Ampliar el alcance de las certificaciones OHSAS 18001 a nuevos centros. Continuar con la revisión y mejora continua del sistema normativo de Repsol YPF.

(1) OHSAS: Occupational Health and Safety Assessment Series.

CÓMO TRABAJAMOS

Un sólido sistema de gestión de la seguridad

Establecemos estándares comunes en materia de seguridad y salubridad en todas nuestras operaciones. Además, nos comprometemos, a través de nuestra Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, a cumplir con los requisitos legales vigentes en cada lugar donde operamos.

Nuestra base en la gestión de la seguridad es el sistema de gestión de seguridad y medio ambiente que incluye un extenso cuerpo de normas, procedimientos y guías, alineados con la norma internacional OHSAS 18001 y la Directiva Europea 92/82/CE "Seveso II". El sistema de gestión abarca las situaciones de riesgo típicas de nuestra actividad y está en continua actualización para incorporar las mejores prácticas de la industria y las recomendaciones del mercado asegurador.

Más centros certificados según la norma OHSAS 18001

Impulsamos la certificación progresiva de los centros de nuestra compañía según la norma internacional OHSAS 18001. En 2008 hemos certificado 14 nuevos centros o actividades:

- Actividades de exploración y producción en Colombia y Trinidad y Tobago.
- Refinería de Plaza Huincul, Argentina.
- Planta química de Metanol en Argentina.
- Plantas de lubricantes y especialidades de Mangualde y Azambuja, Portugal.
- Actividades de Ventas Directas y de Aviación en Argentina.
- Plantas de GLP de Banática y Matosinhos, Portugal; Neuquén, Argentina; y planta y terminal en Ventanilla, Perú.
- Centro de Tecnología de Repsol YPF en España.

Con las nuevas certificaciones obtenidas, disponemos de certificaciones en las ocho plantas químicas, siete de las nueve refinerías, 17 de las 18 plantas de lubricantes y especialidades, los dos centros de tecnología de España y Argentina, y en un número creciente de instalaciones de la compañía: cuatro operaciones de exploración y producción, las operaciones geofísicas en Argentina, 28 factorías de GLP y una instalación de almacenamiento subterráneo de gas natural.

Todos los certificados obtenidos se encuentran disponibles en repsol.com

Auditorías de seguridad en todos nuestros centros

Establecemos anualmente un Plan de Auditorías de Seguridad y Medio Ambiente que contempla la realización de auditorías internas, realizadas por personal cualificado

Incorporación de criterios de seguridad en la estrategia de la compañía

Establecemos objetivos y líneas estratégicas de seguridad y medio ambiente que son aprobadas por el Comité de Dirección de la compañía y que contemplan las áreas críticas para el incremento de la seguridad en todo el ciclo de vida de nuestras actividades: liderazgo de la Dirección, mejora de los mecanismos de gestión y control de los riesgos.

Los objetivos de seguridad forman parte de los objetivos anuales de nuestros empleados que disponen de retribución variable.

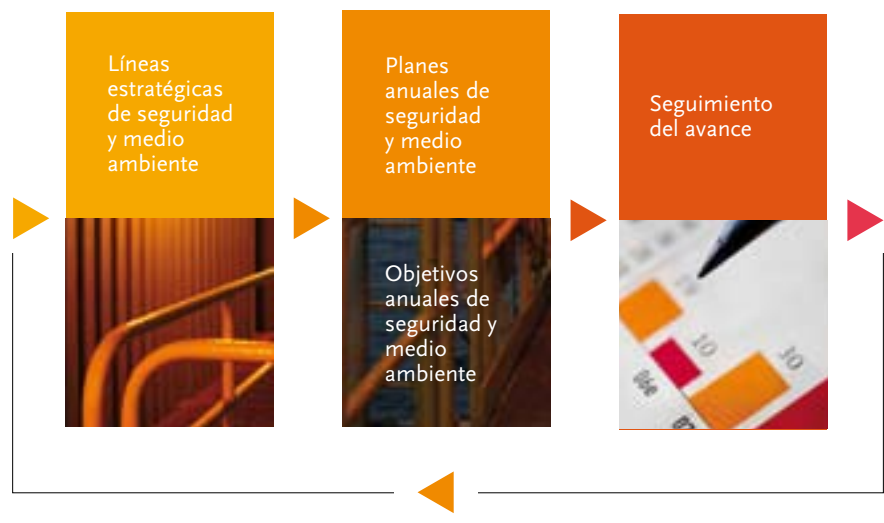
Las líneas estratégicas nos sirven de base para la elaboración de los objetivos y planes de actuación de cada uno de los negocios de la compañía, donde incluimos

las actuaciones necesarias para la mejora de la gestión y para dar respuesta a las nuevas iniciativas legislativas, así como las inversiones y los gastos necesarios, que contemplamos en los presupuestos generales de la compañía.

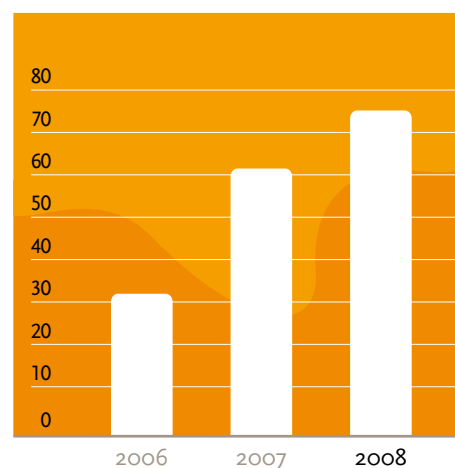
En 2008 nuestras inversiones en actuaciones de seguridad ascendieron a 157 millones de euros y los gastos en seguridad supusieron 119 millones de euros

La Comisión de Auditoría y Control del Consejo de Administración de la Compañía tiene establecida entre sus funciones conocer y orientar la política, las directrices y los objetivos de Repsol YPF en el ámbito medioambiental y de seguridad.

Planificación en seguridad y medio ambiente



CENTROS CERTIFICADOS SEGÚN OHSAS 18001



de un centro distinto al auditado, y de auditorías externas.

La metodología para la realización de las auditorías, recogida en el Manual de Auditorías de Seguridad y Medio Ambiente, es de aplicación en todos nuestros centros operativos y establece ciclos de tres años para que todos ellos sean auditados.

Durante 2008 llevamos a cabo un total de 1.167 auditorías de seguridad y medio ambiente, de las cuales 558 fueron internas^(*), 168 asociadas a procesos de certificación y 441 reglamentarias de carácter legal.

^(*) n° auditorías internas "cruzadas" (realizadas por personal cualificado de un centro distinto al auditado). No se incluyen las auditorías internas realizadas por personal propio de cada centro.

Pedro Fernández Frial

Director General de Downstream.
Repsol YPF

Nada es más importante que la seguridad de las personas

En la industria de la energía, la seguridad es un aspecto vital que involucra a toda la cadena de valor. Las compañías del sector sabemos que nuestros procesos y productos tienen unos riesgos inherentes, que exigen la mayor atención.

El último informe de indicadores en seguridad personal publicado por la Asociación Internacional de Productores de Petróleo y Gas (OGP), en mayo de 2008, refrenda los avances de los últimos años y ofrece una imagen realista acerca del desempeño de las compañías en la protección de empleados y contratistas. El informe de la OGP muestra datos alentadores.

En los últimos años se ha producido una notable disminución del número de fatalidades. En el periodo 2006-2007 la disminución fue del 24%, dato que continúa la tendencia bajista iniciada hace algunos ejercicios. Aunque no estaremos satisfechos mientras se siga produciendo un solo accidente, la tendencia es esperanzadora y permite vislumbrar un futuro, esperemos que no muy lejano, en el que los accidentes hayan sido erradicados.

Este es el futuro al que aspiramos las personas de Repsol YPF. Aunque los accidentes son, por definición, impredecibles, en esta compañía creemos que todos ellos podrían haberse evitado. Por eso, nuestro objetivo es conseguir eliminarlos por completo.

Los resultados que hemos obtenido en los últimos años, aunque marcan una clara tendencia de mejora, no nos permiten bajar la guardia. La seguridad de los contratistas, tal y como pone de manifiesto el informe de OGP, es uno de los principales desafíos al que se enfrentan las compañías del sector y, por lo tanto, Repsol YPF.

En nuestra compañía no existe un doble estándar. En lo que se refiere a seguridad todos estamos orientados en una misma dirección y nuestro conocimiento debe ser compartido sin ninguna excepción. Estamos extendiendo la cultura de la prevención, como no puede ser de otra manera, también a nuestros contratistas. Tenemos el convencimiento de que nuestra obligación no es sólo exigirles los mismos requisitos que a nuestros empleados, sino que debemos colaborar en el conocimiento y comprensión de la importancia de preservar los más altos estándares de seguridad. Podemos y debemos ser sus socios y aliados en la prevención de la seguridad y ayudarles a mejorar su desempeño en la materia.

Nuestra vocación es ser referentes dentro de nuestro sector en lo que concierne a la seguridad de nuestros empleados y de nuestros contratistas. Aunque nos inspira y anima el principio preventivo de que cualquier accidente es resultado de un fallo, y por tanto puede ser evitado, quizá nunca seamos capaces de erradicarlos por completo. Esto no será nunca motivo de desaliento ya que lo que si es indudable es que en Repsol YPF nunca escatimaremos esfuerzos para conseguir que así sea.

OPINIÓN EXTERNA

Jorma Karpinen

Director
Eurofound

La salud y seguridad siguen siendo una prioridad

La fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y Trabajo (Eurofund), un organismo tripartito de la unión Europea, es una de las primeras agencias europeas establecidas para trabajar en áreas especializadas de las políticas de la Unión Europea. Fundada en 1975, tiene la tarea específica de contribuir a la planificación y diseño de mejores condiciones de vida y trabajo en Europa.

Durante muchos años, Eurofund ha informado y ha llevado a cabo investigaciones de las mejores prácticas de las empresas europeas. En uno de sus proyectos recopiló más de cien estudios de caso sobre “lugares de trabajo atractivos”: fueron compañías que aportaron ejemplos positivos para contribuir a los objetivos de la estrategia de Lisboa. Las compañías con un atractivo lugar de trabajo no solo implementaron prácticas y acuerdos innovadores, sino que también mostraron que es posible combinar prácticas de empleo de calidad con un alto desempeño económico. A través de la puesta en marcha y revisión de la investigación, Eurofund identificó las contribuciones que realizaron los grupos de interés. En el trabajo de Eurofund, la participación de agentes sociales, tanto a nivel sectorial como a nivel de compañía, fueron clave en el desarrollo exitoso de estas políticas.

El Observatorio de las Condiciones de Trabajo en Europa de Eurofund realiza una importante contribución para la sistematización de datos e información en el desarrollo del lugar de trabajo. La responsabilidad corporativa y la salud en el trabajo son clave en el monitoreo regular de las tendencias en Europa y Noruega. Eurofund ha sido capaz de recopilar informes recientes que revelan un incremento notable en el número de empresas interesadas en la responsabilidad corporativa. Las compañías muestran un enfoque más responsable mediante la integración de aspectos económicos, ambientales y sociales.

Conscientes de que las preocupaciones de salud y seguridad siguen siendo una prioridad en Europa, especialmente para algunos sectores, Eurofund llevó a cabo su cuarta encuesta sobre condiciones de trabajo en Europa en 2005. Las entrevistas a cerca de 30.000 trabajadores de la Unión Europea, Turquía, Croacia, Suiza y Noruega mostraron que las quejas más comunes en Europa son el dolor de espalda (25%) y el dolor muscular (23%). Los resultados también mostraron que el estrés, que afecta al 22% de los trabajadores, está asociado a la pobre satisfacción profesional y puede ser un factor importante causante de problemas de salud secundarios. Así los problemas óseos musculares junto con el estrés, la depresión y la ansiedad se encuentran entre los problemas de salud más frecuentes entre los trabajadores europeos.

Aunque la situación económica presenta un reto aún mayor para la responsabilidad corporativa, es importante reconocer que la responsabilidad corporativa no está relacionada exclusivamente a un coste. La información obtenida por Eurofund sugiere que la responsabilidad corporativa puede estar más relacionada a los procesos y a los recursos. Por lo tanto, hay más motivos para pensar en las ventajas asociadas a las evaluaciones de los procesos de las compañías en un periodo de dificultad económica. La conferencia de Eurofund en 2007 sobre MSDN (desórdenes óseos musculares) sugiere que a través de la colaboración de expertos, el diálogo social y la interpretación transnacional sobre los datos de salud en el lugar de trabajo, la prevención puede ser entendida como una medida innovadora. Casos en Dinamarca y Alemania mostraron que en el lugar de trabajo, mejoras en el diseño ergonómico pueden producir presiones inesperadas como un incremento del estrés del operario. Entonces, existen beneficios en un enfoque más integral y humano. Las respuestas de la encuesta sugirieron que un enfoque centrado en el empleado y en los modelos organizacionales conllevará beneficios para la salud y la producción. Nuevos procedimientos y procesos pueden ser el resultado de una síntesis de conocimiento disponible a través de agencias como Eurofund.



Operario de Repsol en el complejo industrial de Puertollano (España).

Índices más bajos de accidentabilidad

En 2008 ha continuado la reducción de la accidentabilidad. Han disminuido los índices de frecuencia de personal propio e integrado significativamente respecto al año anterior

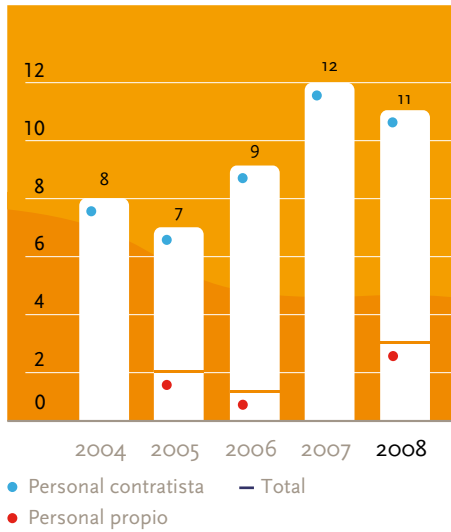
Los índices de frecuencia de accidentes con baja para personal propio e integrado (personal propio y contratista) descendieron un 26% y 25% respectivamente con respecto al año anterior. En ambos casos hemos cumplido los objetivos anuales y estratégicos marcados. Estos objetivos forman parte de los objetivos anuales de los empleados de Repsol YPF que disponen de retribución variable ligada a la consecución de objetivos.

No obstante, a pesar de las acciones de mejora emprendidas y los avances conseguidos hasta ahora, en 2008 hemos tenido que lamentar un total de nueve

accidentes mortales con once muertes, tres de ellos de personal propio y ocho de personal de empresas contratistas. Cinco de esas muertes se produjeron en accidentes de tráfico.

Promovemos la investigación de accidentes e incidentes y la identificación y análisis de sus causas básicas como pieza clave en la gestión proactiva de la seguridad. La identificación de las causas básicas, junto con la implantación de acciones correctoras para combatirlas, permiten a las organizaciones evitar que los accidentes se repitan en las distintas actividades de la compañía.

NÚMERO DE MUERTES



Prestamos especial atención a la investigación de incidentes (near misses) como elemento preventivo ya que sus causas básicas pueden ser las mismas que las de los sucesos más graves pero con menores consecuencias, lo que facilita la identificación y la gestión de las actuaciones necesarias para poder difundir las lecciones aprendidas en toda la organización.

En este sentido, durante 2008 hemos establecido un objetivo de compañía relativo a la investigación de sucesos y a la implantación de las acciones de mejora derivadas de dichos sucesos.

Además estamos iniciando en las estaciones de servicio de España un programa pionero de investigación de potenciales accidentes e incidentes de clientes. Con este programa hemos identificado y tipificado las causas básicas que podrían provocar los accidentes de los clientes y estamos implementando las acciones correctoras para evitar que se produzcan.

Programa No Accidentes (NoA) para el oleoducto Cartagena-Puertollano

En la Dirección de Ingeniería de Repsol YPF trabajamos desde las etapas más tempranas de cada proyecto elaborando herramientas que contribuyan a disminuir el riesgo de que ocurran sucesos inesperados. El programa NoA ha sido elaborado para el proyecto de construcción del oleoducto de destilados Cartagena- Puertollano.

Este programa es una herramienta que integra la seguridad, la salud y el medio ambiente en todos los niveles y en todas las fases de la ejecución de los trabajos de construcción, realizando una evaluación continua y un seguimiento de la actividad preventiva para la consecución de cero accidentes. Para lograr este objetivo, el programa pretende implantar una cultura de seguridad en la que el trabajador debe ser el principal protagonista. La colaboración activa de los trabajadores y su convencimiento permitirá lograr el objetivo de cero accidentes.

En la elaboración del programa NoA para el oleoducto de destilados Cartagena-Puertollano hemos tenido en cuenta las lecciones aprendidas en proyectos y obras anteriores, tal como el de construcción del oleoducto Zaragoza-Torrejón, realizado por la Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH), puesto en marcha en el verano de 2008, así como los mejores patrones y programas similares.

En toda obra lineal se da la situación de tener un gran número de trabajadores distribuidos a lo largo de grandes distancias, por lo que el control de vehículos y trabajadores es una de las prioridades para el seguimiento de la prevención en obra.

El programa incluye las mejores prácticas implantadas hasta el momento, de las cuales destacamos:

- El compromiso con la concienciación y sensibilización en seguridad, con iniciativas como la elaboración de una guía de bolsillo

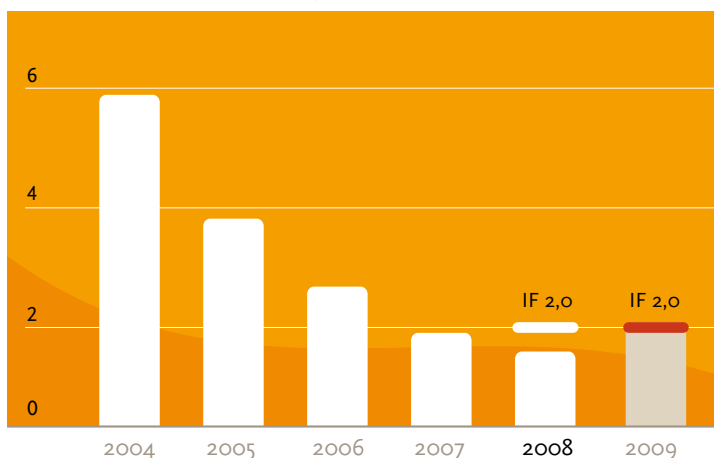


para la seguridad, que se entrega a cada trabajador a su entrada en obra.

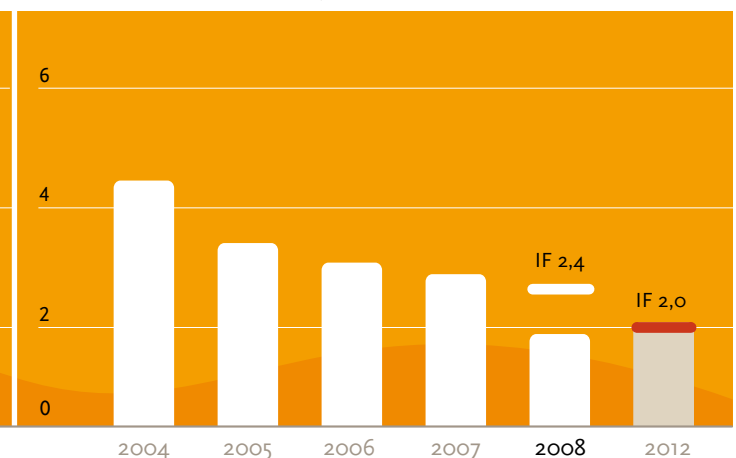
- El fomento de las observaciones de seguridad realizadas por los propios trabajadores.
- El control de los trabajadores mediante tarjetas de identificación.
- La elaboración, con periodicidad mensual, de un boletín de seguridad para ser expuesto en los tablones de anuncios, junto a información inmediata sobre sucesos o accidentes ocurridos.
- La inclusión de una guía para la elaboración de instrucciones de trabajo. Con la información de estos documentos elaboramos fichas con normas de seguridad y salud que complementan a la guía de bolsillo.
- Los procedimientos específicos para trabajos de riesgo especial.
- La localización de vehículos y control de velocidad en obra.

Pretendemos que el programa NoA sea una herramienta viva que permita aprender de la experiencia, adaptándose a las peculiaridades de los proyectos futuros y, aprendiendo de la experiencia conseguida en la Dirección de Ingeniería tras la finalización de proyectos anteriores.

ÍNDICE DE FRECUENCIA CON BAJA PERSONAL PROPIO



ÍNDICE DE FRECUENCIA CON BAJA INTEGRADO



Índice de Frecuencia (IF): número de accidentes computables con pérdida de días y muertes acumulados en el año, por cada millón de horas trabajadas.

Objetivo estratégico
Objetivo anual



La cultura de la seguridad se genera en las personas que trabajamos en Repsol YPF

Promovemos la capacitación y sensibilización de todas las personas que trabajan en nuestras instalaciones para avanzar en la implantación de la cultura de la seguridad, a través de programas de formación para empleados y contratistas. Para ello, establecemos canales divulgativos de información, normativa y documentación técnica.

Todos los empleados, sea cual sea nuestro puesto de trabajo, categoría profesional o ubicación geográfica, somos responsables de nuestra propia seguridad, conforme a nuestras funciones específicas, así como de contribuir a la seguridad del conjunto de compañía. Por ello impulsamos la formación de todo el personal, de acuerdo al modelo de itinerarios formativos de seguridad y medio ambiente diseñado durante 2008.

Los itinerarios formativos de seguridad y medio ambiente constituyen la ruta de aprendizaje técnico en seguridad y medio ambiente para dos tipos de colectivos: personas con funciones específicas de seguridad y medio ambiente (especialistas)

y personas cuyas funciones no son específicas de seguridad y medio ambiente (no especialistas) y contemplan distintas modalidades de formación en función de su situación profesional, tales como cursos presenciales, formación on-line o asistencia a seminarios y congresos.

Para cada negocio de la compañía se establece la formación mínima necesaria para orientar la evolución técnica de cada profesional de forma que dispongan de los conocimientos en materia de seguridad y medio ambiente y que éstos se ajusten al nivel de competencias necesarias más adecuadas para el desarrollo de sus tareas.

Esta formación es particularmente importante para los empleados implicados

directamente en la gestión, operación y mantenimiento de las instalaciones y sistemas, así como para quienes se relacionan y tienen responsabilidades directas con clientes, proveedores y contratistas.

Durante 2008, 12.163 empleados han recibido formación en seguridad y salud laboral con una dedicación de 153.524 horas.

Además, disponemos de distintos canales de comunicación interna para difundir la normativa y la documentación técnica relevante, así como para compartir la información y los hechos más destacados sobre seguridad, tales como la revista interna Conecta, el boletín electrónico Entre nosotros y la intranet corporativa, Repsolnet.

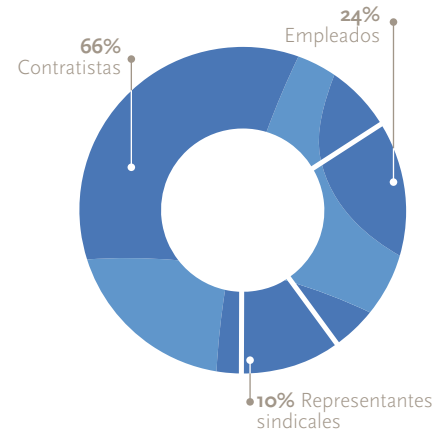


Concienciación y liderazgo en Argentina

En el área de exploración y producción en Argentina estamos desarrollando un programa de concienciación y liderazgo que trata de impulsar la cultura de seguridad de las personas que trabajan en nuestras instalaciones. El objetivo de este programa es lograr que los trabajadores interioricen el concepto de seguridad, salud y cuidado del medio ambiente a través de la concienciación, liderazgo, disciplina operativa y compromiso.

Durante 2008, hemos realizado 28 talleres bajo la modalidad de "Formador de formadores" con un total de 466 participantes entre empleados y personal de empresas contratistas, incluidos representantes de las organizaciones sindicales.

Mediante los talleres tratamos de identificar a personas que son consideradas como potenciales vectores de cambio organizacional. Una vez identificadas, emprendemos un proceso de tutoría destinado a fortalecer las debilidades y potenciar las fortalezas. Durante el proceso, hemos identificado a 68 personas como potenciales vectores de cambio organizacional, lo que representa un 15% del total de personas capacitadas.



Esta tutoría permite favorecer el hábito de pensar antes de actuar y establecer las bases de las buenas actitudes de calidad de operación y disciplina operativa.

El proceso está basado en la metodología *Go Reality Options wrap up* (GROW) que contempla un plan de acción en base a una valoración de la situación actual y el planteamiento de objetivos y metas, en base a las oportunidades de mejora existentes. Hemos iniciado esta actividad en la unidad de negocios Argentina Oeste (UNAO) con siete participantes pertenecientes a Catriel, Rincón de los Sauces y Mendoza.

Lanzamiento del Curso Avanzado de Seguridad y Medio Ambiente

El Curso Avanzado de Seguridad y Medio Ambiente está destinado al personal propio de Repsol YPF, una vez transcurridos los primeros años de su actividad profesional. Consta de cuatro módulos que abarcan los principales aspectos de la gestión de seguridad y medio ambiente, con una duración total de 160 horas: prevención y salud laboral, seguridad industrial, gestión ambiental y cambio climático y eficiencia energética.

El curso permite a los participantes adquirir las competencias y habilidades personales integradas en el modelo de seguridad y medio ambiente de la compañía, con el fin de:

- Gestionar los aspectos clave en las operaciones de las instalaciones.
- Conocer las herramientas aplicadas a la gestión de seguridad y medio ambiente.
- Dominar los elementos que determinan la forma de gestionar la seguridad y el medio ambiente en las diferentes posiciones organizativas.

Durante 2008 celebramos las dos primeras ediciones, en Madrid y Buenos Aires, con una asistencia de 58 personas.

Impulsamos la formación de las personas de las empresas contratistas

Durante los últimos años hemos intensificado los programas de formación a contratistas, con el objetivo de mejorar el control de las situaciones de riesgo típicas de las actividades de la compañía. Durante 2008, hemos impartido más de 400.000 horas de formación a personal contratista. Adicionalmente, y de forma habitual, se realizan reuniones con los responsables de seguridad de las empresas contratistas, con el fin de evaluar el cumplimiento de la normativa de seguridad, de analizar las

medidas de coordinación de actividades a realizar y de proponer las medidas correctoras que estimamos oportunas.

De las acciones realizadas directamente con contratistas durante 2008, destacamos el programa de formación en prevención de riesgos específicos en plantas petroquímicas realizado en las refinerías de España. Centramos este programa, impartido a más de 5.800 empleados de empresas contratistas, en aspectos tales como permisos de trabajo, espacios confinados y riesgos de productos químicos específicos.

FORMACIÓN EN SEGURIDAD Y SALUD LABORAL (1)

	Horas de formación	Personas formadas	Índice de extensión % (2)
España	91.148	6.502	29
Argentina	32.228	4.209	30
Resto de Latinoamérica (3)	19.944	980	22
Resto del mundo (4)	10.204	472	22
TOTAL	153.524	12.163	28

(1) Los datos incluyen formación de personal propio fijo y temporal. No incluyen la formación de personal contratista.

(2) Índice de extensión: porcentaje de personas que han realizado actividades de formación en función de la plantilla máxima.

(3) Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

(4) Libia, Portugal y Trinidad y Tobago.



Colaboramos con el entorno

Participamos activamente en foros nacionales e internacionales para intercambiar experiencias y adquirir las mejores prácticas. Asimismo, fomentamos la comunicación con el entorno en el que desarrollamos nuestras actividades.

Estamos presentes en organismos nacionales e internacionales. Formamos parte de distintos grupos de trabajo, entre otros, en la Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural de América Latina y Caribe (ARPEL), en la International Association of Oil and Gas Producers (OGP), en la Comisión Autónoma de Seguridad e Higiene en el trabajo de Industrias Químicas y Afines (COASHIQ), en la Conservation of Clean Air and Water in Europe (CONCAWE) y en la Asociación Española de Operadores de Productos Petrolíferos (AOP).

Mejoramos la relación con nuestros vecinos

En Repsol YPF fomentamos la comunicación con el entorno en el que desarrollamos nuestras actividades. Son habituales las visitas de escuelas, universidades y comunidades locales a los complejos de la compañía de todo el mundo, donde se hace especial énfasis en los temas de seguridad.

También realizamos encuestas de entorno social denominadas “barómetros industriales” en las zonas de influencia de los grandes complejos industriales, como las desarrolladas en los centros de refino y química en España con periodicidad anual. Desarrollamos dichas encuestas, que incluyen aspectos de seguridad, con el objetivo de conocer qué percepción se tiene de nosotros, si



va mejorando o empeora y qué debemos hacer para mejorar.

Además, durante el mes de febrero de 2009 hemos puesto en marcha un Panel Público Asesor en la localidad de Puertollano, España, con el propósito

de abrir una vía de comunicación permanente entre la sociedad de la localidad y el complejo industrial. Dicho Panel está constituido por un grupo de quince personas de diversos sectores de la sociedad (enseñanza primaria, secundaria, universitaria; amas de casa, asociaciones de vecinos, funcionarios de la administración, médicos y otros agentes sociales) y tres representantes de Repsol YPF. La creación de este foro de participación ciudadana fue incluida, a propuesta de la compañía, dentro de los requisitos de la Autorización Ambiental Integrada (para mayor información, ver el capítulo de Diálogo y compromiso con la comunidad).

Por último, promovemos la participación del personal propio en actividades de concienciación y formación sobre temas de seguridad en diferentes centros docentes y asociaciones.

En 2008, cabe destacar las Jornadas de Divulgación de Riesgos Asociados a las Operaciones de Gas y Energía Eléctrica realizadas en Venezuela con el fin de difundir, concienciar y prevenir sobre los riesgos asociados a las operaciones de gas y generación eléctrica. En ellas participaron 80 personas entre comunidades, propietarios, personal de Petróleos de Venezuela (PDVSA), Ministerio para la Energía y el Petróleo (MENPET), bomberos y la alcaldía.

Apoyo tras el huracán Ike

En 2008 colaboramos con la empresa de prevención de incendios Williams Fire & Hazard Control (WF&HC), especialista mundial en la gestión de emergencias del ámbito petroquímico, en las tareas de control de los efectos del huracán en las refinerías de la zona sur de Texas.

Los miembros de WF&HC solicitaron a Repsol YPF la utilización de dos de las unidades de bombeo que tenían previsto enviar a las refinerías españolas. La compañía autorizó inmediatamente su uso y las dos unidades fueron preparadas para comenzar a funcionar de manera inmediata como apoyo a otros equipos de características similares existentes en la zona.

Tras haber concluido su misión con éxito, los equipos se han reacondicionado convenientemente para poder ser utilizados en nuestras instalaciones.

Estas unidades de bombeo, que pueden manejar caudales de agua muy elevados, están destinadas al refuerzo de los sistemas contra incendios fijos y móviles de nuestras refinerías, en especial para hacer frente a potenciales incendios en

parques de almacenamiento de crudo y otros hidrocarburos líquidos.

Con su adquisición, durante el segundo semestre de 2008, completamos la dotación de las cinco refinerías españolas con equipos de respuesta para la intervención en emergencias de gran envergadura. Los elementos más destacables de este equipamiento son las bombas portátiles de alto caudal, que proporcionan hasta 23.000 litros por minuto, los monitores contra incendios para aportar hasta 38.000 litros por minuto de agua-espuma y los sistemas especiales de mangueras de alto caudal y baja pérdida de carga.

Hemos invertido en este equipamiento más de dos millones de euros, sin tener en cuenta el desarrollo de la infraestructura necesaria en las redes contra incendios que permite su acople.

Esta tecnología de intervención es puntera en el campo de extinción de incendios y ha demostrado ya su eficiencia también en sucesos reales por fuego de grandes proporciones como en el caso Buncefield.



La seguridad en los servicios contratados

Para seleccionar y evaluar a nuestros contratistas y proveedores, una de las prioridades es exigir un comportamiento acorde con el establecido para el personal propio.

Por este motivo, en las Condiciones Generales de Compra y Contratación, así como en el procedimiento marco de calificación y evaluación de proveedores, hacemos referencia a que el proveedor o contratista cumpla cuantas disposiciones relativas a seguridad estén vigentes y resulten de aplicación al pedido o contrato, y en cualquier caso, las establecidas en la normativa y práctica interna de la compañía.

Adicionalmente, disponemos de estándares que establecen los criterios de seguridad en trabajos y servicios contratados. El objetivo es establecer un marco de gestión que incluya los elementos clave para la correcta actuación con contratistas, como la política de relación con los contratistas, su calificación desde el punto de vista de la seguridad, los requisitos para su contratación y los mecanismos de evaluación y control en la ejecución de los trabajos.

En el proceso de calificación pretendemos valorar si un proveedor es capaz de suministrar satisfactoriamente un bien o servicio. Establecemos la criticidad en base al bien o servicio que se suministra. Además de recabar información, realizamos una auditoría en las propias instalaciones del proveedor en el caso de bienes o servicios críticos.

Durante 2008 hemos realizado diversas acciones encaminadas a la implantación de buenas prácticas en los trabajos contratados en todas las áreas de negocio de la compañía.



Mejora de la seguridad en la construcción y remodelación de estaciones de servicio

Dentro del plan para impulsar la mejora de la seguridad en la red de estaciones de servicio en España y Portugal, se han realizado las siguientes acciones:

Extensión del Proyecto Integral de Seguridad (PROINSE) a Portugal

Este proyecto, implantado en las estaciones de servicio en España en 2005, se fundamenta en la acreditación en materia de seguridad de las personas y empresas que realizan obras en estaciones de servicio.

El objetivo que buscamos con esta acreditación es asegurar que se dispone de los debidos conocimientos para la adopción de actitudes proactivas de seguridad, la identificación de situaciones de riesgo típicas y la aplicación de los principios generales de seguridad, de prevención y de protección, respetando la señalización y los procedimientos de seguridad.

Para recibir las acreditaciones, los trabajadores deben asistir a sesiones teóricas y prácticas presenciales y deben superar una prueba de conocimientos al finalizar las sesiones. Una vez superada la evaluación emitimos un pasaporte personalizado que deberá ser presentado por los contratistas siempre que vayan a realizar una obra o trabajo de

mantenimiento en las estaciones de servicio que la compañía opera en Portugal.

Aumento de la capacidad inspectora

Con el fin de verificar in situ el cumplimiento de las medidas de seguridad en obras y mantenimiento de las estaciones de servicio, hemos incrementado las inspecciones periódicas de seguridad, que son realizadas por un equipo interdisciplinar formado por personal propio y contratado.

Premios de seguridad a contratistas

Hemos implantado esta iniciativa durante 2008 en España con el objeto de impulsar la implantación de buenas prácticas en los trabajos y compartir el conocimiento en las obras de construcción y remodelación. El programa nos ha permitido identificar métodos alternativos más seguros, tales como:

- Eliminación de la soldadura y sustitución por otros métodos de montaje.
- Sustitución del uso de la sierra radial por la sierra sable.
- Implantación permanente de la línea de vida en cubiertas.
- Protección de partes móviles de aparatos surtidores.
- Refuerzo de la delimitación y señalización de la zona de trabajos.



La seguridad en los procesos

Para garantizar la protección de los activos de la compañía y la seguridad de las personas es fundamental una correcta identificación y gestión del riesgo industrial.

Por ello, trabajamos para adoptar las técnicas más avanzadas de gestión para la identificación y evaluación del riesgo industrial en todas las instalaciones y en todas las fases del ciclo de actividad de las mismas.

Promovemos activamente la continua actualización de los análisis de riesgos industriales. Todas las áreas de negocio de la compañía disponen actualmente de planes para la revisión de estos análisis, tanto para las nuevas instalaciones como para las ya existentes. Realizamos dichos planes de acuerdo a los criterios establecidos en una serie de normas y guías específicas para asegurar que estos riesgos se identifican, cuantifican y gestionan correctamente en línea con el principio de prevención en todas las fases del negocio.

Un aspecto particular de estos análisis de riesgos son los análisis de los sistemas instrumentados de seguridad. Para realizarlos, disponemos de una Norma de Gestión de Sistemas Instrumentados

de Seguridad aprobada en 2007, donde establecemos una metodología común para gestionar los sistemas eléctricos o electrónicos de seguridad de los procesos en las instalaciones de la compañía durante todo su ciclo de vida de acuerdo a la Norma IEC 61511 de la International Electrotechnical Commission.

Durante 2008 hemos realizado seis acciones formativas (en Madrid, Buenos Aires y Lima), dirigidas al personal de la organización responsable de liderar alguna de las etapas del proceso de gestión de los sistemas instrumentados de seguridad (SIS). Los principales puntos en los que hemos centrado las acciones formativas hacen referencia, entre otros, a la implementación de sistemas instrumentados de seguridad; las técnicas de análisis de riesgos y valoración de consecuencias (HAZOP); y las técnicas de prevención o mitigación de riesgos. A estas jornadas, de 40 horas de duración, asistieron casi 100 personas.

Cursos de auditores de seguridad de procesos en Química España en 2008

Hemos realizado dos cursos de auditores de gestión de seguridad de procesos en los complejos petroquímicos de Puertollano y Tarragona con el objetivo de proporcionar el conocimiento necesario a los asistentes acerca de como planificar y llevar a cabo estas auditorías.

Los cursos se realizaron en los meses de marzo y abril y fueron impartidos por la consultora británica Arthur D'Little, con la asistencia de 40 técnicos de química e invitados de otras actividades de la compañía. La duración de cada curso fue de cinco días (40 horas).

Durante el mes de noviembre de 2008 realizamos una auditoría piloto en el complejo industrial de Puertollano (plantas de polietileno de baja densidad y óxido de propileno/estireno) con la participación de seis de los auditores formados en estos cursos.



Helipuerto de la plataforma de exploración Stena Drillmax, un modelo de seguridad, tecnología y respeto por el medio ambiente.

La seguridad en el transporte

Somos conscientes de los riesgos asociados al transporte de personas y mercancías. Por ello, prestamos especial atención a la seguridad en todo tipo de transporte, desde el aéreo hasta el terrestre, pasando por el marítimo.

Transporte aéreo

Para avanzar en la mejora de la gestión de las operaciones de aviación, en 2007 aprobamos una nueva normativa para la seguridad en el transporte aéreo en las actividades de exploración y producción, donde establecemos los principios, responsabilidades y funciones tanto en la contratación de estos servicios como en su posterior operación.

En 2008 realizamos el Primer Seminario sobre Seguridad Aérea en Aberdeen, Reino Unido, con el objetivo de discutir y avanzar en el conocimiento de la gestión de las operaciones de aviación. En el seminario participaron los responsables de seguridad de la mayoría de nuestras áreas de negocio de exploración y producción.

Además, para garantizar que los servicios de los operadores aéreos contratados o en proceso de contratación cumplen con lo

establecido, estamos realizando un extenso programa de auditorías e inspecciones de las aeronaves. En 2008 hemos realizado 64 auditorías de aviación además de diversas inspecciones de helipuertos y otras instalaciones. Incluimos, entre otras, las actividades de perforación *off shore* en España, Argentina, Brasil, Marruecos y Golfo de México. Además, desarrollamos un sistema web para centralizar todos los informes de auditoría y verificar el cierre de las acciones resultantes.

Durante 2008, también hemos avanzado en la mejora de la seguridad de las operaciones de repostaje de combustible de aviación en España, Argentina y Portugal.

Transporte terrestre

La formación es vital para crear una cultura de seguridad entre todas las personas involucradas en las actividades de transporte. Por ello, desarrollamos

programas de refuerzo de las habilidades necesarias para una conducción segura haciendo especial hincapié en condiciones meteorológicas o del entorno adversas.

901 empleados recibieron 7.549 horas de formación, en 2008, en conducción segura en carretera a nivel mundial. Además, impulsamos la realización de actuaciones para la capacitación del personal de empresas contratistas, tales como:

- **Conducción preventiva de camiones en Lubricantes YPF, Argentina.**

Durante el mes de noviembre llevamos a cabo un programa de formación en conducción preventiva de camiones dirigido a transportistas, con la participación de 130 personas. Se desarrollaron temas orientados a la prevención de accidentes de tráfico, tales como los procesos de conducción, la condición psicofísica del conductor y la seguridad activa y pasiva.



• **Conducción defensiva en GLP, Argentina.**

Durante 2008 hemos realizado seis reuniones en diferentes puntos de Argentina (Junín, Mar del Plata, Concepción del Uruguay, Barranqueras, Lujan de Cuyo y Montecristi), en las que se impartieron un total de 3.128 horas de formación para formar a 391 chóferes en técnicas de conducción defensiva.

• **Sexta Jornada de Intercambio sobre Accidentes en Transporte Carretero de GLP, Argentina.**

La jornada, celebrada en El Portón, contó con la presencia de representantes de la Secretaría de Energía y de Transporte de la Nación; funcionarios de Vialidad Provincial de Neuquén y Mendoza; representantes del municipio de Chos Malal y de autoridades de diferentes plantas productoras del país y empresas fraccionadoras de Argentina y Chile y de todos los transportistas que cargan en la zona. Impartimos 400 horas de formación a 50 personas.

• **Concienciación en seguridad en el transporte en Ventas Directas España.**

Durante 2008, hemos llevado a cabo diversas campañas de concienciación enfocadas a evitar los accidentes más comunes. Los objetivos de estas campañas han sido incentivar la proactividad del

personal en la prevención de riesgos, asentar la seguridad en el trabajo como un elemento cotidiano y ejemplarizar las iniciativas valiosas, fomentando su difusión.

Las acciones desarrolladas se han centrado en actividades de formación y difusión tales como el curso de simulador de conducción de camión cisterna, complementario al curso de conducción ya existente; la elaboración y la difusión del manual de conducción de camiones cisterna y las campañas de concienciación y revisión ergonómica de los dispositivos de soporte de los adaptadores API. Estas actuaciones han permitido disminuir el número de accidentes de transporte en más de un 50%.

Transporte marítimo

La minimización del riesgo de accidentes relacionados con el transporte de crudo y de los combustibles, tanto pesados como ligeros, es prioritaria para cualquier compañía del sector. Por este motivo, incorporamos las más avanzadas técnicas de seguridad y sistemas de prevención, en línea con los requerimientos normativos internacionales y con las mejores prácticas.

Más información sobre transporte marítimo en el capítulo "Biodiversidad, una riqueza que debemos cuidar".

Seguridad en el suministro de combustible de aviación

Hemos ido adaptando las unidades suministradoras de combustible aéreo a las necesidades de las aeronaves y a las particularidades de su operación. Para ello, hemos ido desarrollando e instalando dispositivos y sistemas que garantizan una operativa de suministro segura, tanto para el trabajador, como para la aeronave y su tripulación, garantizando además la trazabilidad y calidad del producto.

Hemos instalado diversos sistemas que mejoran la seguridad de la operación, tanto con la instalación de sistemas de control automáticos de la carga de combustibles; sistemas dead-man y sistemas de control y regulación de presión máxima de bomba y presión máxima de punta de manguera; como sistemas para el aumento de la seguridad laboral en la operación, tales como doble barandilla de seguridad en la parte superior de la cisterna, detectores de presencia lateral para maniobras, activación automática del freno de estacionamiento y plataformas de elevación con sensor anticolisión de altura y antiatrapamiento.

Estas acciones se han llevado a cabo en España, Argentina y Portugal

Seguridad en la carga y descarga de productos en las refinerías en España

En junio de 2008, se han realizado dos auditorías externas voluntarias en los complejos industriales de Tarragona y Petronor (Bilbao). Estas auditorías fueron realizadas por la empresa Aplus, con la presencia del Consejero de Seguridad para el transporte de mercancías peligrosas de materias primas por carretera.

El objeto fue analizar los procedimientos, instrucciones y documentos existentes en los sistemas de gestión y comprobar su grado de cumplimiento, así como verificar la observancia de la normativa legal aplicable.

La revisión se realizó sobre las actividades de carga, expedición y descarga de mercancías peligrosas por carretera observándose un grado de cumplimiento de los aspectos revisados muy elevado (93% y 95% respectivamente) siendo el resto desviaciones de menor alcance, básicamente en cuestiones de procedimiento internas.

Seguridad de los productos

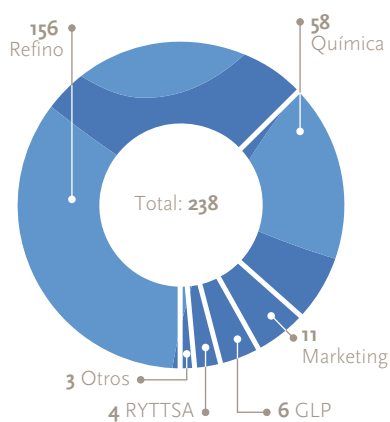
Nuestros productos responden a las exigencias más altas en materia de seguridad y de la salud de las personas y protección del medio ambiente.

Respaldamos los principios del reglamento REACH (Reglamento 1907/2006) que establece un marco normativo para el registro, evaluación y autorización de productos químicos a través de la identificación de las propiedades de los productos y sus efectos sobre la salud y el medio ambiente. En el marco del Reglamento REACH, desde el equipo de seguridad de producto, perteneciente a la unidad de Tecnología, hemos liderado durante 2008 un plan de trabajo con dos líneas de acción:

Prerregistro de sustancias sujetas a REACH

Hemos marcado las directrices para la identificación y posterior prerregistro de las

NÚMERO DE SUSTANCIAS PRERREGISTRADAS REACH, POR ACTIVIDAD



Reconocimiento externo

Durante 2008 obtuvimos la máxima puntuación del sector del petróleo y el gas en salud y seguridad en el trabajo en los índices *Dow Jones Sustainability Index World* y *Dow Jones Sustainability Index STOXX*.



sustancias que fabricamos o importamos. Dentro del plazo establecido por el reglamento REACH, hemos prerregistrado un total de 238 sustancias que hemos fabricado o importado en cantidad superior a 1 tonelada/año.

Participación en los consorcios industriales coordinando la preparación de los expedientes de registro
Participamos en los consorcios constituidos hasta el momento para cumplir con las obligaciones del reglamento. La mayoría de estos consorcios se han formado a partir de las asociaciones industriales de las que somos miembros, tales como Conservation of Clean Air and Water in Europe (CONCAWE), EUROBITUME,

European Chemical Industry Council (CEFIC), European Diisocyanate & Polyol Producers Association (ISOPA) y International Institute of Synthetic Rubber Producers (IISRP).

Fichas de Seguridad para todos los productos

Elaboramos Fichas de Datos de Seguridad (FDS) de los productos comercializados por nuestra compañía, que sirven para transmitir información sobre la seguridad a nuestros clientes.

Asimismo, elaboramos Fichas Internas de Seguridad (FIS) y Hojas Informativas de Producto (HIP) para que los trabajadores conozcan los peligros de los productos

químicos y las medidas preventivas para su manipulación.

Estos documentos se actualizan regularmente en función de los cambios en la legislación nacional e internacional y son gestionados a través de una aplicación informática que nos ha permitido alcanzar una mayor eficiencia en la gestión y dar mayor autonomía a los usuarios en los diferentes negocios.

Impulsamos el conocimiento de las fichas de seguridad entre los empleados. Cabe destacar la campaña de comunicación realizada durante 2008 a los trabajadores de la Dirección de Tecnología, orientada al mejor conocimiento de las fichas de seguridad de los productos que manipulan. [PR1](#), [PR3](#)

Nuestros datos

Se incluyen los datos de seguridad relativos al 100% de los empleados de las empresas filiales donde Repsol YPF tiene participación mayoritaria y/o responsabilidad de operación (control). Para empleados contratistas se incluye cualquier actividad bajo un contrato directo con Repsol YPF superior a un año.

Para el registro, análisis, seguimiento y consolidación de la información sobre accidentabilidad, la compañía dispone de una herramienta informática propia,

a la que tienen acceso todas las personas de la compañía a través de intranet, que permite una gestión y análisis eficaz de los accidentes e incidentes acontecidos.

Para el tratamiento de los indicadores de seguridad en Repsol YPF, se dispone de una norma corporativa que establece los criterios y la metodología común para el registro de accidentes e incidentes en la compañía y que se completa con una Guía de Datos e Indicadores de Seguridad.



SEGURIDAD	2004	2005	2006	2007	2008
Índice de Frecuencia con baja personal propio	5,9	3,5	2,5	1,9	1,4
Índice de Frecuencia con baja integrado (personal propio + personal contratista)	4,3	3,1	2,6	2,4	1,8
Número de muertes	8	7	9	12	11